



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
22 November 2004  
Russian  
Original: English

---

### Пятый комитет

#### Краткий отчет о 9-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 15 октября 2004 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Макай ..... (Новая Зеландия)

*Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:* г-н Кузнецов

### Содержание

Пункт 108 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (*продолжение*)

*Смета расходов на специальные политические миссии, добрые услуги и другие политические инициативы, утвержденные Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (продолжение)*

Пункт 119 повестки дня: Обзор осуществления резолюций 48/218 В и 54/244 Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

Пункт 136 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Пункт 154 повестки дня: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Организация работы

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

**Пункт 108 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов**  
(продолжение)

*Смета расходов на специальные политические миссии, добрые услуги и другие политические инициативы, утвержденные Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности*  
(продолжение) (A/C.5/59/L.3)

*Проект резолюции A/C.5/59/L.3*

1. **Г-н Сейч** (директор Отдела по планированию и составлению бюджета по программам) говорит, что один из прежних вариантов пункта 3 проекта резолюции, который обсуждался в рамках неофициальных консультаций, возможно, обуславливал задержки и ограничивал возможности Секретариата в плане соблюдения просьбы, содержащейся в этом пункте. Секретариат всегда стремился самым тщательным образом соблюдать формат, предусмотренный для операций по поддержанию мира. При проявлении необходимой гибкости применение нового варианта пункта 3 не должно вызвать у Секретариата какие-либо трудности.
2. *Проект резолюции A/C.5/59/L.3 принимается.*

**Пункт 119 повестки дня: Обзор осуществления резолюций 48/218 В и 54/244 Генеральной Ассамблеи**  
(продолжение)

3. **Г-н аль-Ансари** (Катар), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Управление служб внутреннего надзора (УСВН) внесло большой вклад в обеспечение эффективного осуществления программ и мандатов директивных органов Организации. Оно обеспечило значительную экономию выделенных ресурсов и заслуживает высокой оценки за его усилия по дальнейшему совершенствованию своей работы в соответствии с рекомендациями Генеральной Ассамблеи.
4. Надзор является как внешней, так и внутренней функцией, эффективность которой зависит от взаимодействия между внутренними и внешними органами. Поэтому следует углублять сотрудничество между УСВН, Объединенной инспекционной группой (ОИГ) и Комиссией ревизоров во избежание дублирования и в интересах расширения взаимодополняемости в их работе. Группа 77 и Китай

хотели бы получить от заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора информацию о мерах, которые были приняты для организации такого сотрудничества, а также об их эффективности.

5. Утверждение изменений в директивных мандатах и продление их действия является исключительной прерогативой межправительственных органов, и УСВН не должно выносить никаких предложений Генеральной Ассамблее в этой связи. Что касается оперативной независимости, то перемещение сотрудников органов внутреннего надзора и их повышение по службе должно осуществляться при соблюдении положений Устава, соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, Положений о персонале и правил организаций системы. Заместитель Генерального секретаря мог бы дать Комитету разъяснения в отношении того, в какой степени применяются эти положения, а также в отношении обеспечения справедливой географической представленности в УСВН.

6. Группа 77 и Китай предостерегают от раздувания бюрократических структур. В действительности, УСВН должно служить примером рационализации и эффективности. Они подчеркивают важное значение пункта 4 резолюции 54/244 Генеральной Ассамблеи и необходимость его выполнения в полном объеме и привлекают внимание к просьбе Генерального секретаря, содержащейся в пункте 5 резолюции, которая не была выполнена в той степени, в какой это предусматривалось в резолюции.

7. **Г-н Крамер** (Канада), выступая также от имени Австралии и Новой Зеландии, говорит, что эффективный и независимый надзор имеет основополагающее значение для рационального управления в рамках Организации Объединенных Наций. Работа УСВН лежит в основе усилий по обеспечению подотчетности, добросовестности и внимательного отношения к работе, что вызывает доверие и уважение к учреждениям. УСВН хорошо служит интересам Организации, однако решающим фактором для обеспечения реального воздействия является осуществление рекомендаций, и этот процесс требует дальнейшего совершенствования. Независимость УСВН имеет жизненно важное значение, и предложения о ее дальнейшем укреплении получают положительный отклик. Следует признать постоянный характер функции внутреннего надзора во из

бежание необходимости автоматических обзоров мандатов УСВН в будущем.

8. **Г-н Элиджи** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация придает огромное значение работе УСВН, в связи с чем она активно участвовала в разработке проекта резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблее, которой было учреждено это Управление, а также в обзоре работы УСВН, проведенном на пятьдесят четвертой сессии Ассамблеи. Ее заинтересованность в этом вопросе обусловливается ее желанием добиться оптимизации функций внутреннего и внешнего надзора Организации и усовершенствования контроля и оценки административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций. В прошлом высказывалась озабоченность по поводу наблюдающейся в деятельности Управления тенденции превышать свой мандат и полномочия и вторгаться в сферу основных функций директивных органов. Поэтому в своей резолюции 54/244 Ассамблея постаралась уточнить роль УСВН и придать большую транспарентность его работе. Делегация выступающего выражает признательность заместителю Генерального секретаря по службам внутреннего надзора за его усилия по обеспечению строгого соблюдения УСВН своего мандата. В настоящее время Управление оказывает неоценимые услуги в области ревизии, расследований и оценки и вносит важный вклад в усилия, направленные на устранение злоупотреблений в сфере полномочий, дублирования в работе и нерационального использования ресурсов. Вместе с тем в этих областях, несмотря на достигнутый прогресс, требуются дальнейшие меры по улучшению положения.

9. Генеральная Ассамблея должна проявлять большую инициативу в рассмотрении докладов УСВН. Во многих случаях вместо принятия решения по этим докладом Ассамблея лишь принимает их к сведению. В других случаях она не может даже договориться о том, что следует делать, из-за расхождений во мнениях относительно эффективности докладов, а также того, в какой степени они имеют отношение к мандату Управления. В отсутствие руководящих указаний со стороны Ассамблеи УСВН не могло улучшить методы своей работы или оценивать значимость своих рекомендаций. Доклады Управления должна представляться непосредственно Ассамблее. В настоящее время они сначала препровождаются в Секретариат, который может при-

нимать или отвергать рекомендации УСВН до того, как они могут быть рассмотрены Ассамблеей.

10. Делегация выступающего хотела бы, чтобы больший упор делался на функциях УСВН, связанных с расследованиями и контролем. В настоящее время чрезмерное внимание уделяется ревизии, что создает угрозу частичного дублирования работы Комиссии ревизоров. Кроме того, отсутствие общей политики в отношении осуществления работы Управления обусловило разработку им собственных особых процедур, которые до сих пор еще не получили оценки со стороны Генеральной Ассамблеи. УСВН осуществляет надзор за рядом административных подразделений, включая Управление людских ресурсов, которые в то же время отвечают за выделение ресурсов Управлению и наем его персонала. Хотя делегация выступающего доверяет соответствующим подразделениям, сохраняется риск конфликта интересов. Заслуживает внимания также вопрос о соблюдении принципа географической представленности при укомплектовании персонала УСВН. И наконец, УСВН должно быть в курсе проблем, указываемых государствами-членами в принимаемых ими резолюциях и в ходе их прений в Генеральной Ассамблее, включая недостатки в области отправления правосудия, недостаточную подотчетность в Секретариате и поздний выпуск документов. Выступающий убежден в том, что при условии необходимых изменений Управление сможет внести более весомый вклад в обеспечение эффективного и результативного осуществления директивных и программных мандатов Организации.

**Пункт 136 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (A/59/286 и A/59/417)**

11. **Г-жа Поллард** (директор Отдела финансирования операций по поддержанию мира), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о пересмотренном бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/59/286), говорит, что объем пересмотренного бюджета в размере 291 603 600 долл. США представляет собой увеличение примерно на 48 процентов по сравнению с суммой, уже ассигнованной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/308 от 18 июня 2004 года. Это увеличение обусловлено более постепенным сокращением военного и гражд

данского персонала. Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложено в пункте 25 доклада.

12. **Г-н Саха** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение доклад Консультативного комитета по предлагаемому пересмотренному бюджету (A/59/417), говорит, что Консультативный комитет рекомендовал утвердить всю запрошенную сумму. Пересмотренная смета соответствует пересмотренному плану сокращения численности персонала Миссии, который был утвержден Советом Безопасности и который предусматривает более постепенное сокращение военного и полицейского персонала МООНСЛ.

13. Информация об исполнении бюджета в текущем периоде представлена в части II доклада, в которой Консультативный комитет дает высокую оценку умелому управлению Миссией денежными средствами и призывает Центральные учреждения следовать такой передовой практике в других миссиях. В пунктах 13 и 14 доклада приводится информация о деятельности, связанной с ликвидацией, а в пунктах 16–20 — информация о сокращении военного, полицейского и гражданского персонала. В пункте 19 Консультативный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира уделять больше внимания обеспечению сохранения надлежащего числа опытных сотрудников для ответственного и эффективного выполнения задач по свертыванию деятельности.

14. Что касается оперативных расходов, то Консультативный комитет считает, что предлагаемая программа профессиональной подготовки должна быть увязана с оперативными потребностями сокращаемой Миссии, хотя программу профессиональной подготовки в целях укрепления потенциала национальных сотрудников можно планировать и осуществлять на всех этапах деятельности Миссии, особенно на этапе ее сокращения. Пункты 26–32 посвящены сотрудничеству между МООНСЛ и другими операциями по поддержанию мира и программами и органами Организации Объединенных Наций, осуществляющими деятельность в регионе, и в них подчеркивается, что стратегия завершения операций должна обеспечивать плавный переход и с этой целью должна координироваться МООНСЛ. В пункте 35 Консультативный комитет рекомендует рассмотреть вопрос о выделении средств на финан-

сирование проектов с быстрой отдачей на период, следующий за начальными этапами деятельности миссий.

15. **Г-жа Удо** (Нигерия), выступая от имени группы африканских государств, говорит, что в прежних заявлениях по этому вопросу группа привлекала внимание к необходимости такого осуществления стратегии сокращения масштабов МООНСЛ, при котором обеспечивается развитие необходимого национального потенциала, и призвала Секретариат обеспечить, чтобы сокращение численности воинских контингентов сопровождалось достижением ряда важнейших контрольных показателей. МООНСЛ понесла трагическую потерю — она лишилась 24 сотрудников, включая 14 военнослужащих пакистанского контингента, и группа выражает свои глубокие соболезнования членам семей погибших.

16. Возникла необходимость скорректировать график сокращения численности персонала с учетом происходящих на месте событий, и скорректированный график соблюдается. В своей резолюции 1562 (2004) Совет Безопасности приветствовал такое изменение. Группа выражает надежду на то, что в планах такого постепенного сокращения будет в полной мере учитываться положение в области безопасности на местах.

17. Группа африканских государств одобряет предложенную Генеральным секретарем пересмотренную бюджетную смету и присоединяется к высокой оценке, данной Консультативным комитетом тому, как Миссия распоряжается денежными средствами. Она принимает к сведению замечания, сделанные в пункте 13 доклада Консультативного комитета, и приветствует инициативу МООНСЛ пересмотреть свои процедуры списания и ликвидации имущества, что привело к созданию Группы по ликвидации имущества и охране окружающей среды. Эта инициатива была закреплена в стандартных руководящих принципах, которые Департамент операций по поддержанию мира применяет в отношении всех миссий.

18. Необходимо изучить причины ухода значительного числа хорошо подготовленных сотрудников МООНСЛ в другие миссии и принять меры по удержанию таких сотрудников, которым отводится важная роль на решающем этапе сокращения численности персонала. Генеральный секретарь дол

жен принять меры с целью гарантировать таким сотрудникам должности в составе других миссий по окончании периода ликвидации.

19. Как отмечено в пункте 31 доклада Консультативного комитета, необходимы многоаспектные партнерские связи для обеспечения восстановления и устойчивого развития в Сьерра-Леоне. Группа африканских государств хотела бы знать, какое влияние оказывал второй компонент в составе МООНСЛ и почему он исчез из нынешней структуры. Она также хотела бы получить разъяснения в отношении обоснования деятельности, которая в настоящее время осуществляется под эгидой остающегося заместителя Специального представителя Генерального секретаря, и ее последствий для стратегии завершения деятельности Миссии. И наконец, было бы полезно знать, какой полученный опыт может быть использован в других миссиях.

20. Заслуживающее высокой оценки сотрудничество между МООНСЛ и другими миссиями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в этом субрегионе должно продолжаться на протяжении периода сокращения численного состава Миссии, поскольку МООНСЛ остается одной из ведущих операций, в рамках которой осуществляется отличная работа.

21. **Г-н Постема** (Нидерланды), выступая от имени Европейского союза, стран-кандидатов (Болгарии, Румынии, Турции и Хорватии), стран — участниц процесса стабилизации и ассоциации (Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии и Сербии и Черногории), а также от имени Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, говорит, что общая политика Европейского союза в отношении финансирования операций по поддержанию мира изложена в заявлении, сделанном делегацией выступающего на 4-м заседании Комитета в четверг, 7 октября 2004 года, по пунктам 129 и 155 повестки дня. Европейский союз поддерживает замечания Консультативного комитета по пересмотренному бюджету МООНСЛ. Он с озабоченностью отмечает уход опытных сотрудников из МООНСЛ в другие миссии в этом регионе. Он придает большое значение хорошо спланированной и выполняемой стратегии завершения деятельности, для чего требуются компетентные и опытные сотрудники. Поэтому он хотел бы настоятельно призвать Секретариат обеспечить сохранение надлежащего числа опытных сотрудников для

выполнения задач по свертыванию деятельности. И наконец, он будет приветствовать любое сотрудничество между МООНСЛ и двумя другими миссиями Организации Объединенных Наций в Западной Африке.

22. **Г-н Мутисо** (Начальник Службы финансового управления и поддержки Департамента операций по поддержанию мира), отвечая на вопросы, поставленные представителем Нигерии, говорит, что был учтен опыт в связи с выполнением функций второго заместителя Специального представителя. В рамках новой структуры на оставшийся период деятельности Миссии он отвечает за гуманитарную помощь, координацию и деятельность в области развития. Опыт МООНСЛ распространен на миссии в Бурунди и Кот-д'Ивуаре, и накопленный опыт обобщается Группой по передовому опыту в области поддержания мира, которая должна опубликовать доклад по этому вопросу. В действительности, второй компонент продолжает функционировать в составе МООНСЛ.

23. Касаясь вопроса об уходе подготовленных сотрудников, выступающий говорит о неизбежности того, что МООНСЛ будет призвана оказывать помощь новым миссиям в регионе. Механизм сокращения численного состава МООНСЛ был разработан таким образом, чтобы обеспечить сохранение основного персонала, а в случае нехватки ресурсов будет осуществляться наем дополнительного персонала.

24. **Г-жа Удо** (Нигерия) говорит, что она не может понять, как можно считать благотворным уход сотрудников, если приходится набирать новый персонал. Нынешних сотрудников можно было бы просто оставить в составе МООНСЛ. Она вновь поднимет этот вопрос в ходе неофициальных консультаций.

25. **Г-н Аббас** (Пакистан), в связи с потерей 14 военнослужащих пакистанского контингента в составе МООНСЛ, интересуется, какие меры принимаются Департаментом операций по поддержанию мира для повышения безопасности персонала и каковы результаты проведенного расследования этого инцидента.

26. **Председатель** говорит, что Департамент представит дополнительную информацию в ходе неофициальных консультаций. Он уверен в том, что, выражая соболезнование делегации Пакистана, он выражает мнения всего Комитета.

**Пункт 154 повестки дня: Финансирование  
Операции Организации Объединенных Наций в  
Кот-д'Ивуаре (А/59/289 и А/59/419 и Согг.1)**

27. **Г-жа Поллард** (директор Отдела финансирования операций по поддержанию мира), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (А/59/289), напоминает, что Совет Безопасности в своей резолюции 1528 (2004) учредил Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) на первоначальный срок в 12 месяцев начиная с 4 апреля 2004 года. В своей резолюции 58/310 Генеральная Ассамблея ассигновала 200,6 млн. долл. США на содержание этой миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2004 года. Бюджет этой миссии составляет 384,4 млн. долл. США. Эти средства предназначены для размещения 200 военных наблюдателей, 6040 военнослужащих воинских контингентов, 350 сотрудников гражданской полиции, 387 международных и 405 национальных сотрудников и 215 добровольцев Организации Объединенных Наций. В бюджет включена сумма в размере 12,8 млн. долл. США на пополнение запасов, переданных в распоряжение этой миссии из стратегических запасов для развертывания. Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее, а именно об ассигновании 183,7 млн. долл. США в дополнение к 200,6 млн. долл. США, уже ассигнованным в соответствии с резолюцией 58/310, изложено в пункте 97 доклада.

28. **Г-н Саха** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/59/419 и Согг.1), говорит, что содержащимися в докладе рекомендациями предусматривается сокращение на 5,9 млн. долл. США предлагаемого бюджета для ООНКИ на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года. Что касается мандата и планируемых результатов, то Консультативный комитет указывает, что, как представляется, в документе о бюджете не получила полного развития концепция комплексной миссии и функции координации, несмотря на то, что фактически Операция осуществляла внедрение этой структуры на протяжении шести месяцев.

29. Консультативный комитет высоко оценивает значительный прогресс, которого Операция достигла в размещении военнослужащих контингентов и военных наблюдателей. Вместе с тем имели место задержки с развертыванием группы воздушного транспорта. Поэтому Консультативный комитет рекомендует сократить смету на воинские контингенты на 849 200 долл. США. Он также подчеркивает необходимость решения Департаментом операций по поддержанию мира проблемы нахождения франкоговорящих кандидатов в состав гражданской полиции.

30. Структура миссии рассматривается в пунктах 23–28 доклада. При подготовке пересмотренного бюджета ООНКИ был учтен ряд предыдущих рекомендаций Консультативного комитета по рационализации. Вместе с тем некоторые его замечания не были учтены в полном объеме, в частности в отношении необходимости проведения четкого разграничения полномочий и недопущения раздробленности и завышения уровней должностей. В пункте 28 он предостерегает от тенденции к дублированию функций самой миссии в канцеляриях Специального представителя Генерального секретаря и заместителей Специального представителя. В рекомендациях Консультативного комитета в пунктах 29–31, касающихся должностей, нашла отражение его озабоченность по поводу структуры миссии, и эти рекомендации согласуются с его рекомендациями в отношении Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) и Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ООНБ). Что касается оперативных расходов, то он призывает осуществлять координацию профессиональной подготовки во всех трех миссиях в регионе и выносит ряд рекомендаций, направленных на сокращение расходов на консультантов и официальные поездки.

31. В пункте 40 Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать сумму в размере 374,5 млн. долл. США брутто на содержание ООНКИ в указанный период в дополнение к сумме в размере 200,6 млн. долл. США, уже ассигнованной в резолюции 58/310 Генеральной Ассамблеи.

32. **Г-н Обаме** (Габон), выступая от имени группы африканских государств, говорит, что группа поддерживает предлагаемый бюджет ООНКИ. Она выражает удовлетворение по поводу качества ис

пользуемых в бюджетном документе таблиц бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и с удовлетворением отмечает, что различные компоненты и ожидаемые достижения соответствуют мандату Операции, изложенному в резолюции 1528 (2004) Совета Безопасности. Сотрудничество между тремя миссиями Организации Объединенных Наций в Западной Африке также вызывает самый положительный отклик, и группа ожидает выпуска готовящегося в настоящее время доклада о сотрудничестве между миссиями.

33. Успешное осуществление программы в области разоружения, демобилизации и реинтеграции является необходимым условием для восстановления мира в Кот-д'Ивуаре. Поэтому группа выражает озабоченность по поводу сохраняющихся трудностей в области финансирования этапа реинтеграции. Всемирный банк, который должен был предоставить заем для покрытия большей части расходов по этому этапу, приостановил выплаты Кот-д'Ивуару из-за неуплаты им долговых обязательств, которые должны погашаться в соответствии с установленными Банком условиями для выплаты займов.

34. Что касается рекомендаций Консультативного комитета, предусматривающих сокращение бюджета ООНКИ на 5,9 млн. долл. США, группа, в частности, отмечает рекомендацию об утверждении должности заместителя Специального представителя по координации гуманитарной деятельности, восстановлению и реконструкции на уровне Д-2, а не на уровне помощника Генерального секретаря, как предлагалось в документе о бюджете. Группа хотела бы подчеркнуть, что функции, возлагаемые на заместителя Специального представителя, имеют жизненно важное значение для осуществления мандата миссии и что с учетом уровня ответственности на этой должности предложение Генерального секретаря является вполне обоснованным. Необходимо предусмотреть для этой должности тот же уровень, что и для должности заместителя Специального представителя по вопросам оперативной деятельности и поддержания правопорядка. Утверждение обеих должностей на уровне помощника Генерального секретаря явится серьезным подтверждением важности оказания помощи в области развития и гуманитарной помощи в рамках урегулирования конфликтов.

35. Перед Кот-д'Ивуаром стоят огромные проблемы. Число перемещенных лиц составляет примерно

50 000 человек, а беженцев 69 000 человек, а экономика и инфраструктура страны серьезно пострадали в результате конфликта. Кроме того, политическая обстановка является крайне сложной, хотя и достигнут определенный прогресс в осуществлении Соглашения Лина-Маркуси. Международное сообщество должно продемонстрировать свою солидарность с Кот-д'Ивуаром и внести для этого надлежащий вклад в процесс восстановления в стране.

36. **Г-н Постема** (Нидерланды), выступая от имени Европейского союза, стран-кандидатов (Болгарии, Румынии, Турции и Хорватии), стран — участников процесса стабилизации и ассоциации (Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии и Сербии и Черногории), а также от имени Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, говорит, что Европейский союз соглашается с замечаниями Консультативного комитета по бюджету ООНКИ. Он хотел бы поблагодарить Секретариат за использование в бюджетном документе таблиц бюджета, ориентированного на конкретные результаты. В соответствии с резолюцией 1528 (2004) он будет приветствовать сотрудничество между миссиями в регионе, особенно в сфере административной и материально-технической поддержки и профессиональной подготовки. Региональный подход к профессиональной подготовке с использованием собственных ресурсов миссий мог бы содействовать сокращению расходов на консультантов. Европейский союз хотел бы призвать Секретариат продолжать его усилия по найму национальных сотрудников, несмотря на трудности в плане нахождения квалифицированных кандидатов. Он полностью поддерживает рекомендации Консультативного комитета в отношении должностей и разделяет озабоченность по поводу дублирования функций самой миссии в рамках Канцелярии Специального представителя. В этой связи он хотел бы получить от Секретариата дополнительное обоснование предлагаемого штатного расписания.

37. **Г-жа Поку** (Гана) говорит, что ее делегация хотела бы присоединиться к заявлению представителя Габона, сделанного от имени группы африканских государств. Будучи страной, соседней с Кот-д'Ивуаром, Гана признает огромный вклад ООНКИ в восстановлении безопасности в этой стране. Объем предлагаемого бюджета этой операции соответствует сложным и разнообразным задачам, выполняемым ею. Она с удовлетворением от

мечает меры, принятые в осуществление прежних рекомендаций Консультативного комитета, включая установление графика осуществления программы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения, осуществление которой начнется после достижения политического соглашения между соответствующими ивуарийскими сторонами. Сотрудничество между тремя миссиями Организации Объединенных Наций в Западной Африке вызывает самый положительный отклик, поскольку объединение ресурсов обеспечит максимальную эффективность и сведение к минимуму общих расходов на финансирование миссий. Выступающая выражает озабоченность в связи с тем, что осуществление рекомендаций Консультативного комитета об упразднении или понижении уровня определенных должностей (A/59/419, пункт 29) приведет к снижению эффективности Операции и возложению чрезмерного бремени на сотрудников на совмещаемых должностях. ООНКИ осуществляет операции

в трудных условиях и нуждается в достаточных людских ресурсах для выполнения своего мандата.

### **Организация работы**

38. **Председатель** привлекает внимание к предлагаемой программе работы на оставшийся период сессии, которая будет рассмотрена Комитетом на его следующем заседании в понедельник, 18 октября 2004 года. Он отмечает, что во исполнение просьбы Комитета Секретариат ускорил выпуск документов. Как указано в записке Секретариата о состоянии готовности документации (A/C.5/49/L.1/Rev.1), 18 документов было выпущено до запланированной даты выпуска, 8 — в установленные сроки, а 3 — с опозданием. Для 4 документов запланированная дата выпуска была перенесена на более поздний срок.

*Заседание закрывается в 11 ч. 40 м.*